

No. 30465

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
and
EGYPT**

**Agreement concerning financial cooperation (with exchange
of letters dated at Cairo on 3 January 1990). Signed at
Bonn on 8 September 1989**

Authentic texts: German, Arabic and English.

Registered by Germany on 4 November 1993.

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE
et
ÉGYPTE**

**Accord de coopération financière (avec échange de lettres en
date au Caire du 3 janvier 1990). Signé à Bonn le 8 sep-
tembre 1989**

Textes authentiques : allemand, arabe et anglais.

Enregistré par l'Allemagne le 4 novembre 1993.

[TRADUCTION — TRANSLATION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE
FEDERAL REPUBLIC OF
GERMANY AND EGYPT CON-
CERNING FINANCIAL CO-
OPERATION

ACCORD¹ DE COOPÉRATION FI-
NANCIÈRE ENTRE LA RÉPU-
BLIQUE FÉDÉRALE D'ALLE-
MAGNE ET L'ÉGYPTE

Publication effected in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations as amended in the last instance by General Assembly resolution 33/141 A of 19 December 1978.

Publication effectuée conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tel qu'amendé en dernier lieu par la résolution 33/141 A de l'Assemblée générale en date du 19 décembre 1978.

¹ Came into force on 28 May 1990, the date on which the Government of the Arab Republic of Egypt informed the Government of the Federal Republic of Germany of the completion of its national requirements, in accordance with article 9.

¹ Entré en vigueur le 28 mai 1990, date à laquelle le Gouvernement de la République arabe d'Égypte a informé le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne de l'accomplissement de ses formalités internes, conformément à l'article 9.